

To view this message in a browser, please click [here](#)



CSB Publica Reporte Final de la Investigación del Incendio y Explosión en Terminal de Sunoco, Texas, en 2016

Washington D.C., 28 de septiembre de 2022: Hoy, la Junta de Investigación de Riesgos y Seguridad Química (CSB, por sus siglas en inglés) de EE. UU. publicó el **reporte final** del incendio repentino y la explosión de 2016 en la terminal de petróleo crudo Sunoco Nederland, Texas, que resultó en lesiones por quemaduras a siete trabajadores. La investigación del CSB identificó deficiencias en las políticas y procedimientos de trabajo en caliente de la empresa, así como en los contratistas contratados para ejecutar el trabajo. El informe final de la CSB destaca las lecciones clave de seguridad aprendidas del incidente en la instalación de Sunoco, que pueden prevenir futuros incidentes de trabajo en caliente.

La autoridad ejecutiva interina de CSB, Steve Owens, dijo: “La CSB continúa viendo incidentes de trabajo en caliente en una variedad de instalaciones en los EE. UU. a pesar de que estos son eventos bien entendidos y evitables. Una mayor adherencia por parte de las empresas a las regulaciones existentes y la orientación de la industria puede evitar que ocurran otros incidentes de trabajo en caliente en el futuro y ayudar a proteger a los trabajadores de daños”.

El 12 de agosto de 2016, L-Con, un contratista de Sunoco, estaba realizando un trabajo en caliente en una sección de tubería que contenía petróleo crudo residual. El segmento de tubería fue taponado en ambos extremos por CARBER, un contratista contratado por L-CON utilizando un dispositivo de aislamiento. Durante la operación de soldadura en la superficie interior de una brida, el vapor dentro de la tubería contenido entre dos de las herramientas de aislamiento instaladas y se encendió. La ignición provocó una acumulación de presión que condujo a una violenta explosión en los extremos donde la tubería se encontraba aislada.

Sylvia Johnson, miembro de la junta, dijo: “Este es el segundo informe que la agencia ha emitido en los últimos dos meses. Estamos comprometidos a hacer llegar esta información a las empresas y los trabajadores; nuestro objetivo es compartir valiosas lecciones de seguridad con las empresas que realizan actividades de trabajo en caliente todos los días”.

Tanto Sunoco como L-Con desarrollaron planes y procedimientos para proporcionar a los empleados orientación sobre cómo realizar operaciones de trabajo en caliente de manera segura, pero la CSB descubrió que la orientación era inadecuada para prevenir el incendio y la explosión. Específicamente, la investigación encontró que la tubería involucrada en el incidente contenía petróleo crudo inflamable residual que no se limpió o inertizó adecuadamente antes de comenzar el trabajo en caliente.

El CSB concluyó que el procedimiento de *trabajo en caliente* de Sunoco no establecía adecuadamente que OSHA o NFPA 51B no permitían el trabajo en caliente en equipos que hubiesen contenido material inflamable. Además, el procedimiento no explicaba claramente cómo garantizar que el equipo se limpiara o inertizara para realizar trabajos en caliente de manera segura. Por lo tanto, Sunoco, y posteriormente L-Con, no implementaron estrategias de prevención adecuadas para evitar incendios o explosiones durante las actividades de trabajo en caliente.

La investigadora supervisora Lauren Johnson dijo: "El CSB quiere que la industria observe las regulaciones y guías existentes al implementar y desarrollar sus prácticas y procedimientos de trabajo en caliente. Hay mucha información disponible y debe ser utilizada adecuadamente".

El CSB identificó **tres lecciones clave para que la industria** evite un incidente similar. Estas lecciones incluyen:

- Aislamiento adecuado del equipo utilizando los requisitos reglamentarios de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) y la guía de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA)
- Identificación y evaluación exhaustivas de las ubicaciones de todos los materiales inflamables y combustibles en trabajos en caliente
- Una referencia al boletín de trabajo en caliente de 2010 de la CSB que recomienda varios métodos para prevenir incidentes de trabajo en caliente, incluido el uso de métodos alternativos, el análisis y el control de los peligros, así como la realización de un monitoreo y pruebas efectivos en el área general para detectar posibles condiciones inflamables.

El CSB tiene varios recursos disponibles sobre prácticas seguras de trabajo en caliente que se pueden encontrar [AQUI](#)

The CSB is an independent federal agency charged with investigating incidents and hazards that result, or may result, in the catastrophic release of extremely hazardous substances. The agency's Board Members are appointed by the President and confirmed by the Senate. CSB investigations look into all aspects of chemical accidents and hazards, including physical causes, such as equipment failure, as well as inadequacies in regulations, industry standards, and safety management systems.

For further information contact Hillary Cohen, Communications Manager, at public@csb.gov or (202) 446-8094. Further information about the agency's public meetings may be found on the CSB website at: www.csb.gov.

To forward this to a friend, please click [here](#)

You are subscribed as: ialonso@csp-la.org. To unsubscribe this email address, please click [here](#)



1750 Pennsylvania Avenue, NW Suite 910 | Washington, DC 20006
Phone: (202) 261-7600 | Fax: (202) 261-7650 | www.csb.gov